





AGAINST BUBBLE - TOOLKIT

www.against-bubble.eu

AGAINST BUBBLE – Project n. 2019-1-IT02-KA201-063428.

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Introduzione

Con il Progetto *Against Bubble finanziato nell'ambito del programma ERASMUS+ Partneriati Strategici per la Scuola* intende promuovere azioni e buone pratiche volte prevenire il **fenomeno del bullismo** in particolare nei confronti dei ragazzi/e con disturbo dello spettro autistico ad alto funzionamento (e la Sindrome di Asperger), ma non solo, coinvolgendo tutte le figure che fanno parte del contesto di vita dei ragazzi e ragazze e che svolgono il ruolo di attori principali in questo fenomeno.

Il nostro obiettivo è quello di creare una buona pratica che possa poi essere adottata da altri paesi europei che non partecipano al progetto e che possa essere adattata e rivista anche per combattere diversi tipi di discriminazione.

Attraverso tutti questi obiettivi speriamo di dare un forte contributo alla realizzazione di quella che speriamo sia presto una scuola inclusiva, nel senso pieno del termine.

www.against-bubble.eu



www.against-bubble.eu

Cos'è Toolkit?

Toolkit è uno strumento progettato per aiutare genitori, insegnanti e personale scolastico a monitorare i comportamenti e prevenire il bullismo.

Fungerà anche da promemoria delle linee guida apprese durante il corso di formazione.



www.against-bubble.eu

Obiettivo

Lo scopo dell'IO3 è quello di sostenere i target group a

- Riconoscere
- Fornire linee guida e
- Prevenire

il fenomeno del bullismo nei confronti degli adolescenti con disturbo dello spettro autistico.



www.against-bubble.eu

Cartaceo



Digitale



Tre edizioni

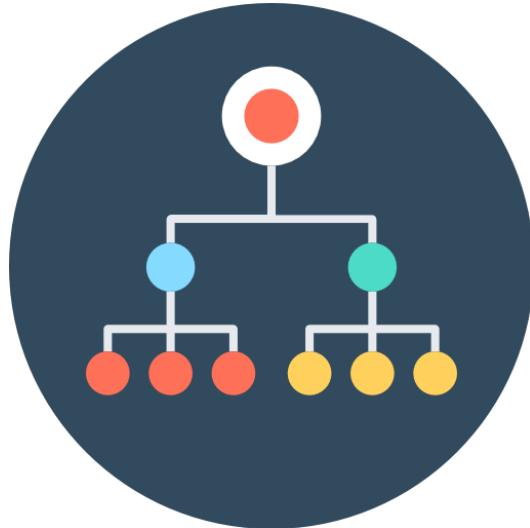
È stata creata una versione personalizzata per ciascuno dei beneficiari



GENITORI

INSEGNANTI

PERSONALE ATA



Struttura

Nonostante le personalizzazioni attuate in termini di forma e contenuto, la struttura rimane la stessa per tutti.

- **Diario**
- Linee Guida
- Consigli pratici
- **Questionario**

www.against-bubble.eu

Diario

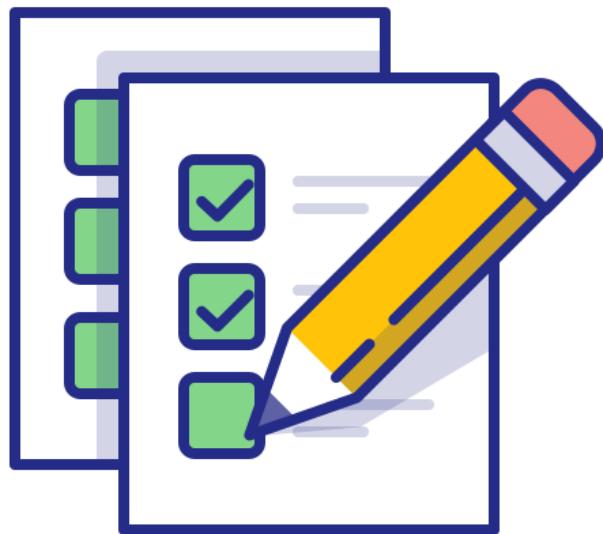
Consiste in una sorta di "diario" in cui i gruppi target possono riportare ciò che accade nella vita di tutti i giorni (ad esempio se ci sono stati episodi che hanno catturato la loro attenzione o se hanno notato comportamenti anomali ...)



www.against-bubble.eu

Questionario

Contiene questionari (uno di baseline e altri di report), a cui
dovrai rispondere periodicamente



www.against-bubble.eu



Linee guida e consigli

Sono stati estrapolati dai materiali del corso di formazione (IO2), per servire come promemoria di ciò che è stato appreso durante la precedente attività di formazione.

www.against-bubble.eu

Aree di indagine:

- Prove Concrete
 - Oggetti personali smarriti o danneggiati
 - Abiti strappati
 - Tagli
 - Segni di lotta (lividi)
- Disagio psico-fisico
 - Ansia
 - Rabbia/Violenza

www.against-bubble.eu

Personalizzazione

Oltre alle differenze di linguaggio e contenuto, c'è un altro elemento che distingue le varie versioni:

Mentre i genitori hanno accesso solo al Diario e al Questionario associati al proprio figlio



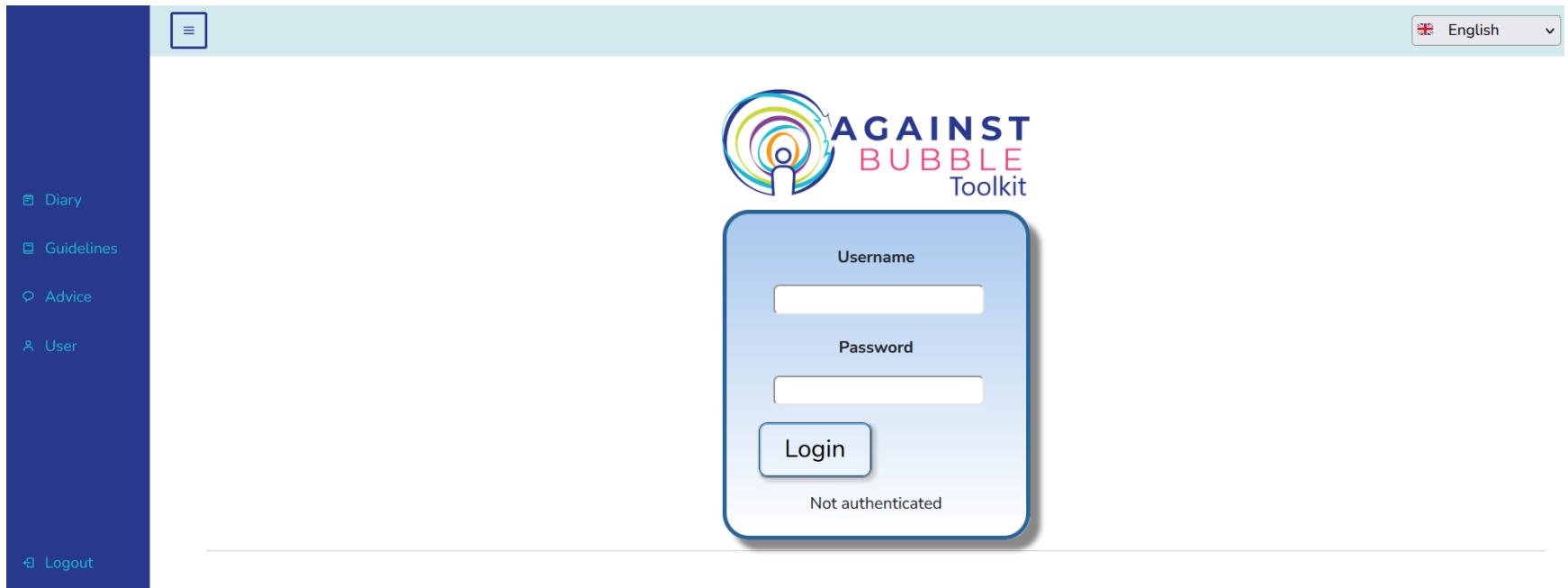
Gli insegnanti e il personale scolastico hanno accesso ai diari e ai questionari di tutti gli studenti con disturbo dello spettro autistico che frequentano le classi di cui sono responsabili.



www.against-bubble.eu

Versione Digitale

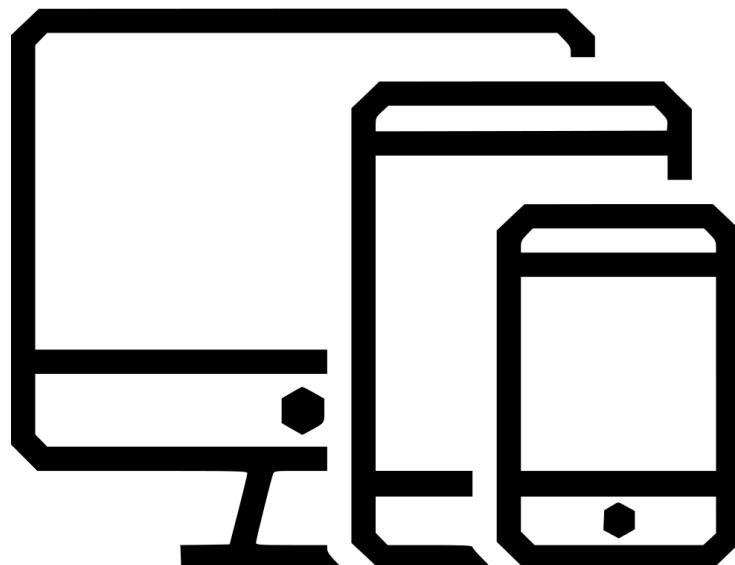
Per utilizzare la versione online del Toolkit, al oggetto sarà fornito il [link](#) alla pagina web e alle credenziali di accesso alla propria area personale.



The screenshot shows the digital version of the Against Bubble Toolkit. At the top right, there is a language selection dropdown set to "English". On the left, a vertical sidebar menu includes "Diary", "Guidelines", "Advice", "User" (which is currently selected), and "Logout". The main content area features the toolkit's logo ("AGAINST BUBBLE Toolkit") and a central login form. The login form contains fields for "Username" and "Password", a "Login" button, and a message "Not authenticated" below it. The overall design is clean and modern, using a light blue and white color scheme.

Versione digitale - Dispositivo

- Pc
- Tablet
- Smartphone

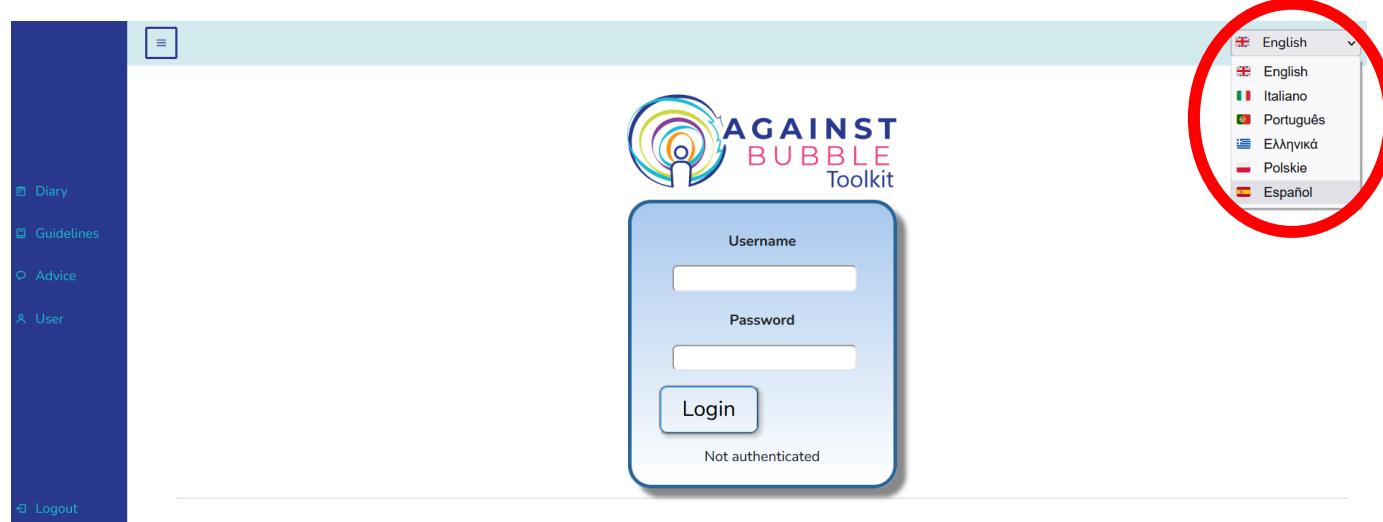


www.against-bubble.eu



Cliccando sull'etichetta in alto a destra si apre un menu a tendina (cerchiato in rosso) che permette l'impostazione della lingua.

Puoi scegliere tra inglese (lingua predefinita), italiano, portoghese, greco, polacco e spagnolo.



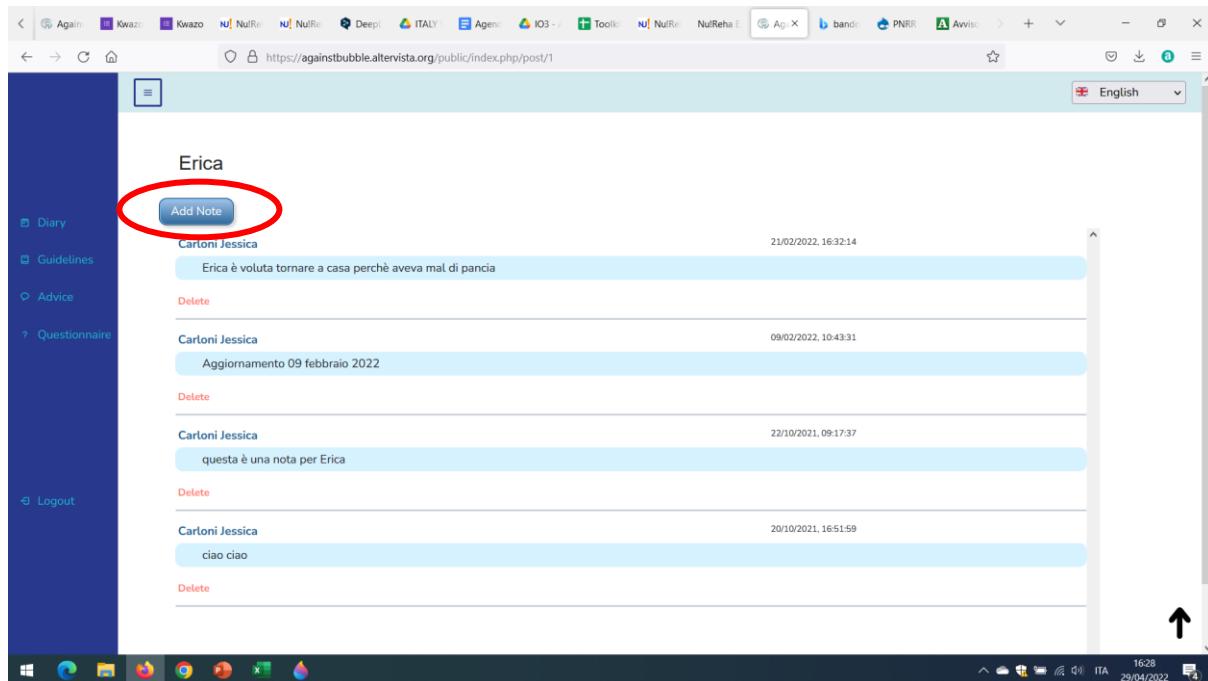
The screenshot shows the digital version of the Against Bubble Toolkit. On the left is a dark sidebar with navigation links: Diary, Guidelines, Advice, User, and Logout. The main area features the toolkit's logo and a login form with fields for Username and Password, and a Login button. Below the login form is the text "Not authenticated". To the right of the login form is a language selection dropdown menu. This menu is circled in red and contains the following options:

- English
- English
- Italiano
- Português
- Ελληνικά
- Polskie
- Español

www.against-bubble.eu

Versione digitale - Diario

Cliccando sul pulsante (cerchiato in rosso) "Aggiungi nota", è possibile aggiungere nuovi contenuti.



The screenshot shows a web browser window displaying the digital diary of a user named 'Erica'. On the left, there's a sidebar with navigation links: Diary, Guidelines, Advice, Questionnaire, and Logout. The main area shows a list of notes. At the top, there's a blue header bar with the title 'Erica'. Below it, a large red circle highlights the 'Add Note' button, which is a blue rectangular button with white text. The list of notes includes:

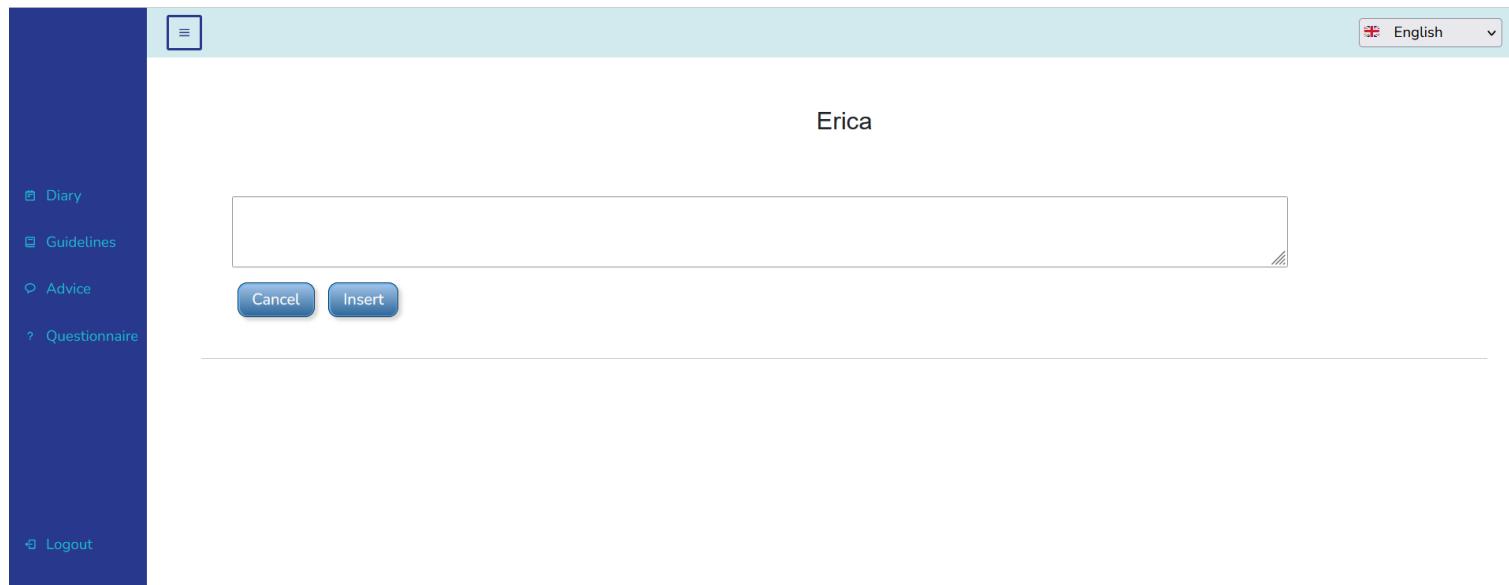
- Cartoni Jessica** (timestamp: 21/02/2022, 16:32:14)
Erica è voluta tornare a casa perchè aveva mal di pancia
- Cartoni Jessica** (timestamp: 09/02/2022, 10:43:31)
Aggiornamento 09 febbraio 2022
- Cartoni Jessica** (timestamp: 22/10/2021, 09:17:37)
questa è una nota per Erica
- Cartoni Jessica** (timestamp: 20/10/2021, 16:51:59)
ciao ciao

Each note entry has a 'Delete' link below it. The browser's address bar shows the URL <https://againstbubble.altervista.org/public/index.php/post/1>. The bottom of the screen shows the Windows taskbar with various icons.

www.against-bubble.eu

Versione digitale - Diario

Una volta inserito il testo nell'apposito campo, è sufficiente cliccare sul pulsante "Inserisci" e verrà inserito nel diario.

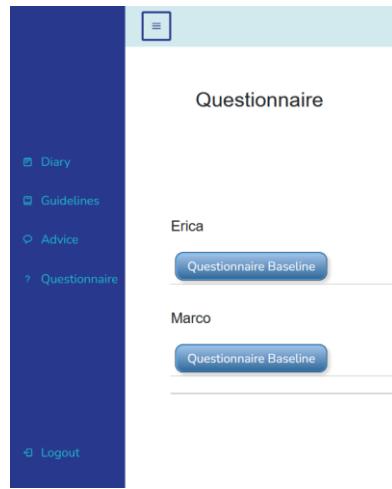


The screenshot shows a digital diary interface. At the top right is a language selector showing "English". On the left, a sidebar menu includes "Diary" (selected), "Guidelines", "Advice", "Questionnaire", and "Logout". The main area has a title "Erica" and a large text input field. Below the input field are two buttons: "Cancel" and "Insert".

Versione digitale - Questionario

All'interno di questa sezione, in momenti prestabiliti dell'anno scolastico, puoi trovare 2 diversi questionari.

Questionario di base



The screenshot shows a digital questionnaire interface. On the left, a vertical sidebar menu includes 'Diary', 'Guidelines', 'Advice', and 'Questionnaire'. Below this are 'Logout' and a three-square icon. The main area displays two user profiles: 'Erica' and 'Marco'. Each profile has a blue button labeled 'Questionnaire Baseline'.

Questionario di Report



The screenshot shows a digital questionnaire interface. On the left, a vertical sidebar menu includes 'Diary', 'Guidelines', 'Advice', and 'Questionnaire'. Below this are 'Logout' and a three-square icon. The main area displays two user profiles: 'Erica' and 'Marco'. Each profile has a blue button labeled 'Questionnaire'.

Versione digitale – Questionario di base

Viene presentato all'inizio dell'anno scolastico al fine di costruire una base per analizzare il comportamento futuro dello studente.



www.against-bubble.eu

Versione digitale – Questionario di Report

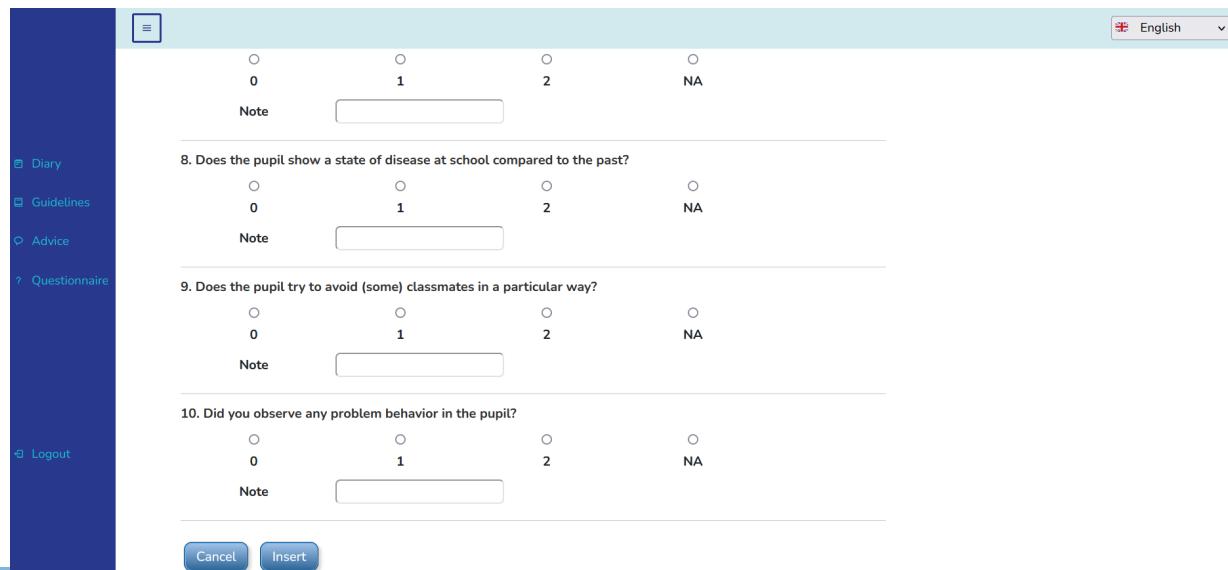
Viene presentato due volte durante l'anno scolastico e, insieme al diario, serve a indagare se ci sono stati cambiamenti nel comportamento dello studente che potrebbero richiedere attenzione.



www.against-bubble.eu

Versione digitale - Questionario

Ogni domanda deve essere contrassegnata con un punteggio compreso tra 0 e 2, oppure spuntare il campo "NA" se la domanda non è applicabile. A differenza dei campi precedenti, il campo "Note" è facoltativo e può essere utilizzato per fornire ulteriori dettagli o spiegazioni.



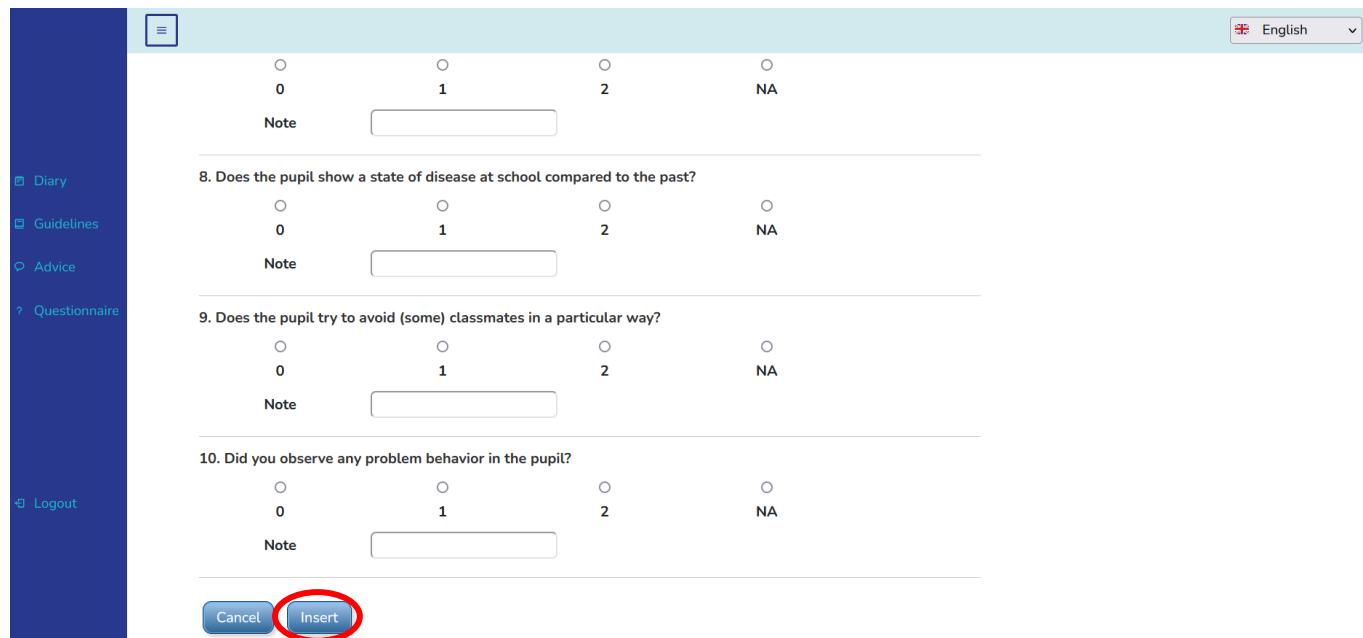
The screenshot shows a digital questionnaire interface with a sidebar on the left containing links for Diary, Guidelines, Advice, and Logout. The main area displays four questions:

- 8. Does the pupil show a state of disease at school compared to the past?**
Radio buttons for 0, 1, 2, and NA. Below is a "Note" input field.
- 9. Does the pupil try to avoid (some) classmates in a particular way?**
Radio buttons for 0, 1, 2, and NA. Below is a "Note" input field.
- 10. Did you observe any problem behavior in the pupil?**
Radio buttons for 0, 1, 2, and NA. Below is a "Note" input field.

At the bottom are "Cancel" and "Insert" buttons. A language selector "English" is in the top right corner.

Versione digitale - Questionario

In entrambi i casi, quando appare l'etichetta, significa che devi compilare il questionario in tutti i suoi campi e poi inviare le tue risposte cliccando sul pulsante "Inserisci" in fondo alla pagina (cerchiato in rosso).



The screenshot shows a digital questionnaire interface with a sidebar on the left containing links: Diary, Guidelines, Advice, Questionnaire, and Logout. The main area displays four questions, each with four radio button options (0, 1, 2, NA) and a 'Note' input field. The questions are:

8. Does the pupil show a state of disease at school compared to the past?
9. Does the pupil try to avoid (some) classmates in a particular way?
10. Did you observe any problem behavior in the pupil?

At the bottom right of the form, there are two buttons: 'Cancel' and 'Insert'. The 'Insert' button is highlighted with a red circle.

Versione digitale – Superuser

Tutti i profili relativi ad una determinata scuola o classe sono gestiti da un superutente (dirigente scolastico, psicologo, insegnante di riferimento, ecc.) che può raccogliere i dati dei vari profili relativi ad un singolo studente e mettere in atto delle analisi.



www.against-bubble.eu

Versione Digitale – Superuser

A differenza degli altri profili, il Superuser può:

Visualizzare ed estrarre i dati del diario

Diary

Erica

Diary

Download Data

Marco

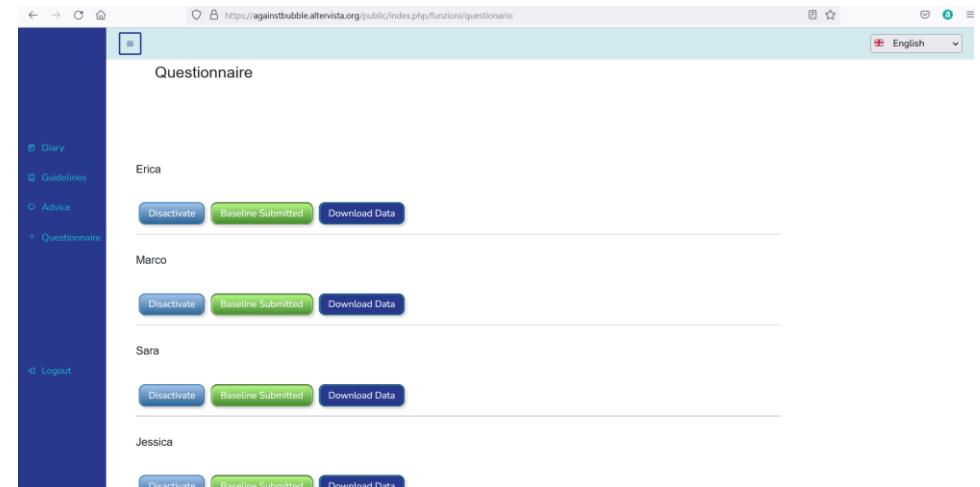
Diary

Download Data

Sara

Diary

Download Data

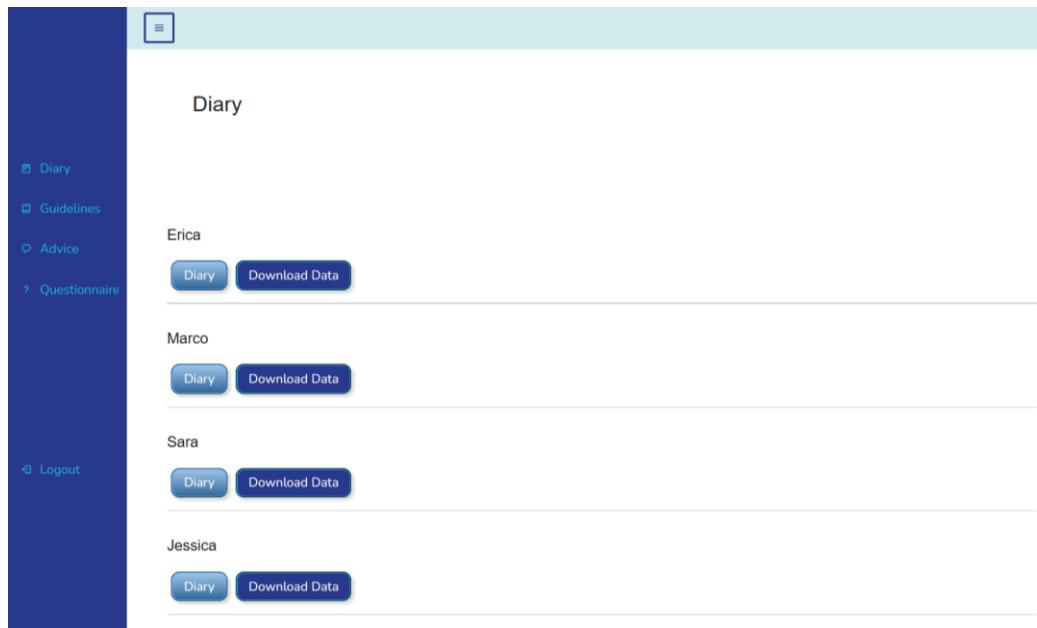


The screenshot shows a web-based application interface for managing questionnaires. On the left, there's a sidebar with navigation links: Diary, Guidelines, Advice, and Questionnaire. The main area displays four user profiles: Erica, Marco, Sara, and Jessica. Each profile includes a 'Disactivate' button, a green 'Baseline Submitted' button, and a 'Download Data' button. The background is light blue, and the overall design is clean and modern.

www.against-bubble.eu

Versione digitale – Diario del Superuser

Cliccando su "Scarica dati" si estraе un file contenente tutti i "post" che sono stati inseriti da genitori, insegnanti e personale ATA relativi ad un determinato studente.



The screenshot shows a digital diary interface with a sidebar on the left containing links for Diary, Guidelines, Advice, Questionnaire, and Logout. The main area displays four user profiles: Erica, Marco, Sara, and Jessica. Each profile has a "Diary" button and a "Download Data" button. The "Download Data" buttons are highlighted with a blue border.

- Erica
- Marco
- Sara
- Jessica

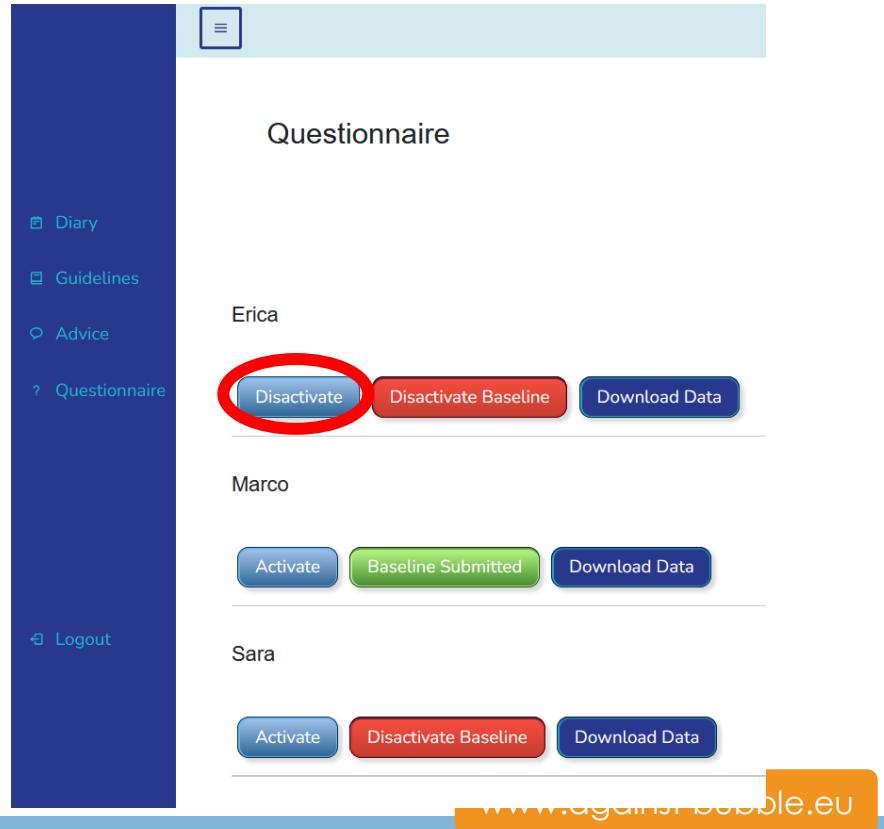
Diary Download Data Diary Download Data Diary Download Data Diary Download Data

www.against-bubble.eu

Versione digitale – Questionario del Superuser

In questa sezione il superutente può gestire ed estrarre i dati del questionario di ogni studente.

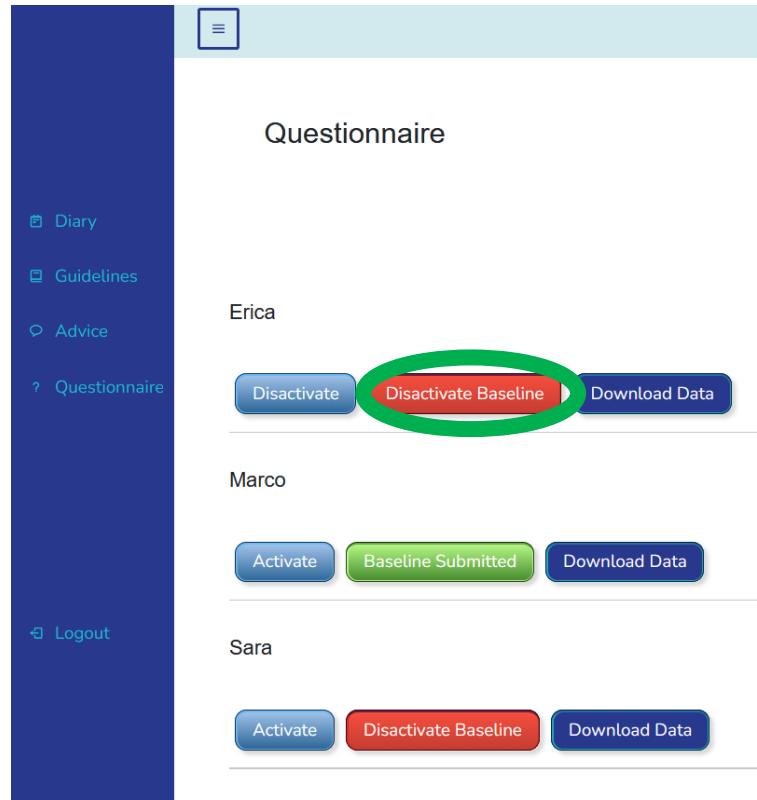
Cliccando sulla prima etichetta (cerchiata in rosso), il Superuser può attivare o disattivare la visualizzazione del questionario di report degli altri profili che gestisce.



The screenshot shows a user interface for managing student questionnaires. On the left, a sidebar menu includes 'Diary' (with a blue icon), 'Guidelines' (with a blue icon), 'Advice' (with a blue icon), 'Questionnaire' (with a blue icon), and 'Logout' (with a blue icon). The main area is titled 'Questionnaire'. It lists three students: 'Erica', 'Marco', and 'Sara'. For each student, there is a row of buttons: 'Activate' (blue), 'Baseline Submitted' (green, for Marco), and 'Download Data' (blue). The 'Activate' button for Erica is circled in red. Below the student rows, a large orange banner at the bottom right contains the text 'www.againstbubble.eu'.

Versione digitale – Questionario del Superuser

Cliccando sulla seconda etichetta (cerchiata in verde),
può attivare o disattivare la visualizzazione del
questionario di base degli altri profili che gestisce.



Questionnaire

Erica

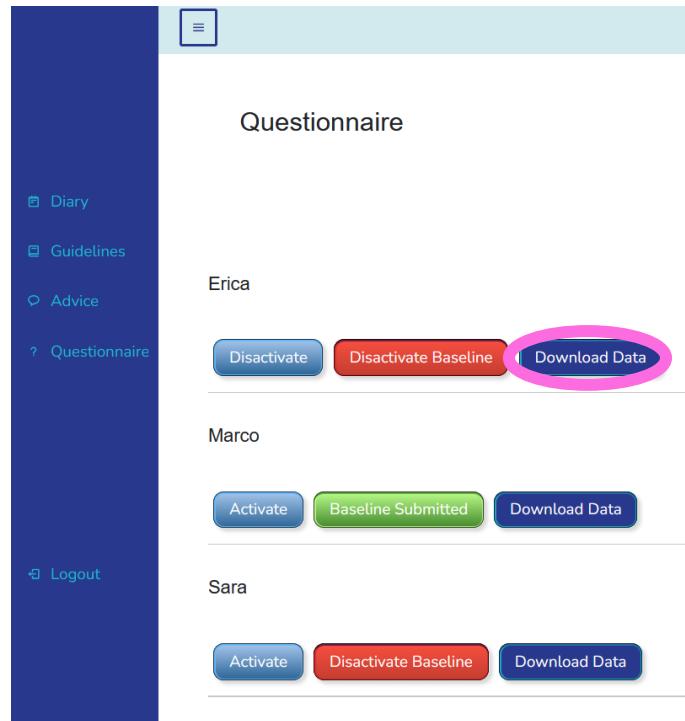
Marco

Sara

www.against-bubble.eu

Versione digitale – Questionario del Superuser

Cliccando sulla terza etichetta (cerchiata in rosa),
può scaricare tutte le risposte fornite sia al
questionario di base che a quello di report da
genitori, insegnanti e personale scolastico per ogni
studente



The screenshot shows a digital questionnaire interface with three user profiles listed on the right:

- Erica:** Includes a 'Diary' icon, 'Guidelines' icon, 'Advice' icon, and a 'Questionnaire' icon. Below these are 'Deactivate' and 'Disable Baseline' buttons, followed by a prominent 'Download Data' button circled in pink.
- Marco:** Includes an 'Activate' button, a green 'Baseline Submitted' button, and a 'Download Data' button.
- Sara:** Includes an 'Activate' button, a 'Disable Baseline' button, and a 'Download Data' button.

A vertical sidebar on the left contains icons for Diary, Guidelines, Advice, and Questionnaire, along with a Logout button at the bottom.

www.against-bubble.eu